

## Zápisnica

zo zasadnutia obecného zastupiteľstva, konaného dňa 12.09.2014 v zasadačke  
Obecného úradu v Novej Ľubovni.

---

**Prítomní :** Stanislav Turlík, starosta obce  
Ing. Júlia Boďová  
Ing. Jozef Kmeč  
Jozef Sás  
Pavol Sás  
Bc. Regína Konkoľová  
Peter Pečarka  
Štefan Smoroň  
Ing. Matúš Folvarčík  
Ing. Júlia Rybovičová, hlavný kontrolór obce

**Ostatní prítomní:** Mgr. Anna Smoroňová, zapisovateľka  
Mgr. Mária Habiňáková, ekonómka obce  
Prizvaný – Ján Žid

### 1. Otvorenie

Zasadnutie Obecného zastupiteľstva v Novej Ľubovni otvoril a viedol Stanislav Turlík, starosta obce. V úvode privítal poslancov obecného zastupiteľstva a ostatných prítomných a skonštatoval, že počet prítomných poslancov je 8, t.j. Obecné zastupiteľstvo v Novej Ľubovni je spôsobilé rokovať a uznášať sa. Pán starosta informoval, že p. Vladimír Repka, poslanec obce sa z rokovania ospravedlnil.

Návrh programu zasadnutia obecného zastupiteľstva bol poslancom doručený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

#### Program:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie zapisovateľa, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Kontrola uznesení
4. Zmena rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 3/2014
5. Monitorovacia správa obce Nová Ľubovňa k 30.06.2014
6. Prejednanie žiadosti Ing. Petra Štelmacha, bytom Komenského 568, Bardejov - odkúpenie pozemku
7. Prejednanie žiadosti p. Kamila Kaletu, bytom Nová Ľubovňa č. 380 o možnosť umiestnenia plechovej garáže - prenájom pozemku
8. Návrh na odkúpenie pozemku od p. Petra Boďu, bytom Nová Ľubovňa č. 21
9. Prejednanie žiadosti p. Petra Konkoľa, bytom Nová Ľubovňa č. 288 o odkúpenie pozemku

10. Prejednanie žiadosti Ing. Františka Kaletu, bytom Nová Ľubovňa č. 380 o zámenu pozemku resp. odkúpenie
11. Prejednanie žiadosti p. Petra Kmeča, bytom Nová Ľubovňa č. 192 o povolenie na výstavbu chaty
12. Prejednanie žiadosti p. Anny Arendáčovej, bytom Nová Ľubovňa č. 28 o povolenie na výstavbu chaty
13. Prijatie daru- pozemok na vysporiadanie cesty - Modreniny
14. Návrh na odkúpenie pozemku od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393
15. Rôzne :
  - a) Prerokovanie alternatív budúceho využitia nehnuteľnosti objektu Glóbus
  - b) Prehľad zaplatenej dane z ubytovania v zariadení hotela SOREA Ľubovňa za obdobie r. 2009 - 2014
  - c) Chodník Ľubovnianske kúpele - informácia
  - d) Projekt - „ Obnova infraštruktúry po povodniach - obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“ - informácia
16. Diskusia
17. Návrh na uznesenie
18. Záver

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schválilo** predložený Program zasadnutia Obecného zastupiteľstva.

## **2. Určenie zapisovateľa, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice**

Zapisovateľ: Mgr. Anna Smoroňová

Návrhová komisia a overovatelia zápisnice: Ing. Júlia Boďová

Bc. Regína Konkoľová

## **3. Kontrola uznesení**

Starosta obce konštatoval, že úlohy vyplývajúce z uznesenia č. 4/2014 zo dňa 27.06.2014 a z uznesenia č. 5/2014 zo dňa 13.08.2014 sú splnené.

## **4. Zmena rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 3/2014**

Návrh Zmeny rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 3/2014, ktorý tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce Nová Ľubovňa.

Materiál bol poslancom predložený pred zasadnutím obecného zastupiteľstva.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy. Starosta obce dal za predložený návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu Zmeny rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 3/2014 :

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** Zmenu rozpočtu na rok 2014 rozpočtovým opatrením č. 3/2014.

## **5. Monitorovacia správa obce Nová Ľubovňa k 30.06.2014**

Návrh Monitorovacej správy obce Nová Ľubovňa k 30.06.2014, ktorý tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce Nová Ľubovňa.

Materiál bol poslancom predložený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Monitorovaciu správu obce Nová Ľubovňa k 30.06.2014.

## **6. Prejednanie žiadosti Ing. Petra Štelmacha, bytom Komenského 568, Bardejov - odkúpenie pozemku**

Predmetný zámer bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 27.06.2014 a zverejnený 15 dní pred dnešným zasadnutím.

Starosta obce predložil návrh na predaj novovytvoreného pozemku - parcely **C-KN č. 1515 zastavané plochy o výmere 24 m<sup>2</sup>**, ktorá vznikla na základe GO-plánu č. 51/2013 vyhotoveného Zdenom Balážom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 30.09.2013 Ing. Jozefom Derevjanikom, odčlenením od parcely č. E - KN 4660/5 ostatné plochy o výmere 1 626 m<sup>2</sup>, nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa a je vo vlastníctve obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 6,50 €/1 m<sup>2</sup> Ing. Petrovi Štelmachovi, bytom Komenského 568, 085 01 Bardejov, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná parcela bezprostredne susedí s pozemkom žiadateľa a je potrebná pre údržbu rodinného domu č. 364, ktorého je žiadateľ vlastníkom. Z uvedeného dôvodu nie je vhodné túto parcelu odpredať inému záujemcovi.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu :

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** predaj novovytvoreného pozemku - parcely **C-KN č. 1515 zastavané plochy o výmere 24 m<sup>2</sup>**, ktorá vznikla na základe GO-plánu č. 51/2013 vyhotoveného Zdenom Balážom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 30.09.2013 Ing. Jozefom Derevjaníkom, odčlenením od parcely č. E - KN 4660/5 ostatné plochy o výmere 1 626 m<sup>2</sup>, nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa a je vo vlastníctve obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 6,50 €/1 m<sup>2</sup> Ing. Petrovi Štelmachovi, bytom Komenského 568, 085 01 Bardejov, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná parcela bezprostredne susedí s pozemkom žiadateľa a je potrebná pre údržbu rodinného domu č. 364, ktorého je žiadateľ vlastníkom. Z uvedeného dôvodu nie je vhodné túto parcelu odpredať inému záujemcovi.

#### **7. Prejednanie žiadosti p. Kamila Kaletu, bytom Nová Ľubovňa č. 380 o možnosť umiestnenia plechovej garáže - prenájom pozemku**

Predmetný zámer bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 27.06.2014 a zverejnený 15 dní pred dnešným zasadnutím.

Starosta obce predložil návrh na prenájom časti pozemku, a to: 15 m<sup>2</sup> z parcely E - KN 4707/2 v k.ú. Nová Ľubovňa, ktoré sú vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa, zapísané na LV 3558, podľa § 9 a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 0,33 €/1 m<sup>2</sup>/rok, p. Kamilovi Kaletovi, bytom Nová Ľubovňa č. 380, 065 11 Nová Ľubovňa, ako prípad hodný osobitného zreteľa. Presné umiestnenie plechovej garáže bude vyšpecifikované v nájomnej zmluve.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Uvedený pozemok je oproti rodinnému domu č. 380, kde má žiadateľ trvalý pobyt a nemá možnosť umiestniť plechovú garáž na pozemku pri rodinnom dome.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu :

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** prenájom časti pozemku, a to : 15 m<sup>2</sup> z parcely E - KN 4707/2 v k.ú. Nová Ľubovňa, ktoré sú vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa, zapísané na LV 3558, podľa § 9 a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 0,33 €/1 m<sup>2</sup>/rok, p. Kamilovi Kaletovi, bytom Nová Ľubovňa č. 380, 065 11 Nová Ľubovňa, ako prípad hodný osobitného zreteľa. Presné umiestnenie plechovej garáže bude vyšpecifikované v nájomnej zmluve.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Uvedený pozemok je oproti rodinnému domu č. 380, kde má žiadateľ trvalý pobyt a nemá možnosť umiestniť plechovú garáž na pozemku pri rodinnom dome.

## **8. Návrh na odkúpenie pozemku od p. Petra Boďu, bytom Nová Ľubovňa č. 21**

Predmetný zámer bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 27.06.2014 a zverejnený 15 dní pred dnešným zasadnutím.

Starosta obce predložil návrh na odkúpenia pozemku - parcely **C-KN č. 4763 orná pôda o výmere 215 m<sup>2</sup>**, nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa, zapísanej na LV 5224, ktorá je vo vlastníctve p. Petra Boďu, bytom Nová Ľubovňa č. 21, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup>, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná parcela bezprostredne susedí s obecným parkoviskom pri cintoríne a môže v budúcnosti slúžiť na tento účel pri rozšírení parkovacej plochy.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu :

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** odkúpenie pozemku - parcely **C-KN č. 4763 orná pôda o výmere 215 m<sup>2</sup>**, nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa, zapísanej na LV 5224, ktorá je vo vlastníctve p. Petra Boďu, bytom Nová Ľubovňa č. 21, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup>, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná parcela bezprostredne susedí s obecným parkoviskom pri cintoríne a môže v budúcnosti slúžiť na tento účel pri rozšírení parkovacej plochy.

## 9. Prejednanie žiadosti p. Petra Konkol'a, bytom Nová Ľubovňa č. 288 o odkúpenie pozemku

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 23.05.2014 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Starosta obce podal informáciu, že sa jedná o odkúpenie častí parciel C - KN 1508 a E - KN 4660/5 v celkovej výmere 19 m<sup>2</sup>, a to v hornej časti obce pri rodinnom dome č.d. 288 predná časť, ktorá bezprostredne susedí s pozemkom žiadateľa. Predmetnú časť pozemku žiadateľ dlhodobo užíva a má ju oplotenú. Na minulom zasadnutí obecné zastupiteľstvo prejednávalo tento bod a uložilo obci vyzvať p. Konkol'a k predloženiu G.O. plánu, ktorý je potrebný k možnému odpredaju časti parciel.

Obecná rada doporučuje poslancom obecného zastupiteľstva súhlasiť s odpredajom častí parciel C - KN 1508 a E - KN 4660/5, druh pozemku zastavané plochy o výmere 19 m<sup>2</sup> v k.ú. Nová Ľubovňa ako prípad hodný osobitného zreteľa. Navrhovaná cena je 6,50 €/1 m<sup>2</sup>.

Starosta obce predložil zámer predaja časti pozemku a to: **dielu č. 2** odčleneného od parcely **C-KN č. 1508 zastavané plochy o výmere 9 m<sup>2</sup>** a **dielu č. 3** odčleneného od parcely **E-KN č. 4660/5 zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup>**, ktoré vznikli na základe GO-plánu č. 24/2014 vyhotoveného Jánom Štellmachom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 28.07.2014 Ing. Jozefom Derevjanikom, nachádzajúce sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa a sú vo vlastníctve obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 6,50 €/1 m<sup>2</sup>, p. Petrovi Konkol'ovi, bytom Nová Ľubovňa č. 288, ako prípad hodný osobitného zreteľa. Obidva diely, ktoré sú určené na predaj, tvoria výmeru 19 m<sup>2</sup> a sú pričlenené k parcele **C-KN č. 1211/1**.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná časť pozemku bezprostredne susedí s pozemkom žiadateľa, ktorú žiadateľ dlhodobo užíva a má ju oplotenú. Z uvedeného dôvodu nie je vhodné túto časť pozemku odpredať inému záujemcovi.

Keďže k návrhu neboli vznesené iné pozmeňujúce návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu zámeru a spôsobe predaja pozemku :

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo jednohlasne **schválilo zámer** predaja časti pozemku a to: **dielu č. 2** odčleneného od parcely **C-KN č. 1508 zastavané plochy o výmere 9 m<sup>2</sup>** a **dielu č. 3** odčleneného od parcely **E-KN č. 4660/5 zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup>**, ktoré vznikli

na základe GO-plánu č. 24/2014 vyhotoveného Jánom Štellmachom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 28.07.2014 Ing. Jozefom Derevjaníkom, nachádzajúce sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa a sú vo vlastníctve obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 6,50 €/1 m<sup>2</sup>, p. Petrovi Konkol'ovi, bytom Nová Ľubovňa č. 288, ako prípad hodný osobitného zreteľa. Obidva diely, ktoré sú určené na predaj tvoria výmeru 19 m<sup>2</sup> a sú pričlenené k parcele **C-KN č. 1211/1.**

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná časť pozemku bezprostredne susedí s pozemkom žiadateľa, ktorú žiadateľ dlhodobo užíva a má ju oplotenú. Z uvedeného dôvodu nie je vhodné túto časť pozemku odpredať inému záujemcovi.

**10. Prejednanie žiadosti Ing. Františka Kaletu, bytom Nová Ľubovňa č. 380 o zámenu pozemku, resp. odkúpenie**

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 13.08.2014 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Starosta obce prečítal prítomným žiadosť, v ktorej žiadateľ uvádza, že je spoluvlastníkom parcel E - KN 3136, 3137 (pri Glóbus - miestna komunikácia) a má záujem o zámenu svojho podielu na uvedených parcelách za časť parcely E - KN 4707/2 pred svojím rodinným domom súp. č. 380 a synovým rodinným domom súp. č. 379, ktorá je vo vlastníctve obce. Zámenu, resp. odkúpenie odôvodňuje tým, že uvedenú časť parcely dlhodobo užíva a ochraňuje (od r. 1969). Plochu používa ako dočasnú skládku a manipulačný priestor, nakoľko má malý pozemok pri rodinnom dome.

Pán starosta k uvedenému doplnil, že predmetnú časť parcely obec potrebuje v prípade protipovodňovej ochrany pri možnej budúcej regulácii potoka, a teda k možnosti ochrany domov a majetku občanov bývajúcich v uvedenej časti.

Keďže k návrhu sa viac nikto nevyjadril, starosta obce dal hlasovať, či obecné zastupiteľstvo vyhovuje predmetnej žiadosti.

Hlasovanie o predložennom návrhu v žiadosti :

Za: 0

Proti: 7

Zdržal sa: 1 Ing. Matúš Folvarčík

Obecné zastupiteľstvo **nevyhovelo** žiadosti Ing. Františka Kaletu, bytom Nová Ľubovňa č. 380 o zámenu, resp. odkúpenie časti parcely č. E - KN 4707/2.

## **11. Prejednanie žiadosti p. Petra Kmeča, bytom Nová Ľubovňa č. 192 o povolenie na výstavbu chaty**

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 19.06.2014 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Starosta obce doplnil, že sa jedná o lokalitu „GRÚŇ“ a parcelu č. C - KN 6496/2. Obec vydáva k výstavbe záväzné stanovisko, ktoré je potrebné doložiť ku stavebnému konaniu. Stavebné konanie je v kompetencii stavebného úradu a bude predchádzať vydaniu stavebného povolenia. Z uvedeného vyplýva, že stavebník okrem záväzného stanoviska ktoré mu vydá obec, musí splniť ďalšie podmienky, ktoré ukladá stavebný zákon. Obecné zastupiteľstvo sa v tomto prípade len vyjadrí, či súhlasí s vydaním kladného záväzného stanoviska.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu vydania kladného záväzného stanoviska k výstavbe chaty:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **súhlasí** s vydaním kladného záväzného stanoviska k výstavbe chaty na parcele č. C - KN 6496/2, ktorú plánuje postaviť p. Peter Kmeč, bytom Nová Ľubovňa č. 192.

## **12. Prejednanie žiadosti p. Anny Arendáčovej, bytom Nová Ľubovňa č. 28 o povolenie na výstavu chaty**

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 11.08.2014 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Starosta obce doplnil, že sa jedná o lokalitu „POD LYSOU HOROU“ a parcelu č. C - KN 3892. Obdobne ako u p. Kmeča, obec vydáva k výstavbe záväzné stanovisko.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu vydania kladného záväzného stanoviska k výstavbe chaty:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0



Obecné zastupiteľstvo **súhlasí** s vydaním kladného záväzného stanoviska k výstavbe chaty na parcele č. C - KN 3892, ktorú plánuje postaviť p. Anna Arendáčová, bytom Nová Ľubovňa č. 28.

### 13. Prijatie daru - pozemok na vysporiadanie cesty - Modreniny

Návrh na prijatie daru - pozemku od akciovej spoločnosti CALENDULA, a.s. 065 11 Nová Ľubovňa č. 238/A a p. Jozefa Konkola, bytom Nová Ľubovňa č. 237, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Pán starosta informoval poslancov o možnosti prijatia daru:

- a) a to pozemku - parcely **C-KN č. 1480/10** zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup> od akciovej spoločnosti CALENDULA, a.s. 065 11 Nová Ľubovňa č. 238/A. Parcela C-KN č. 1480/10 zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup> vznikla na základe GO - plánu č. 26/2014 vyhotoveného Jánom Štellmachom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 02.09.2014 Ing. Jozefom Derevjaníkom, a to odčlenením od parcely C-KN č. 1480/8 o výmere 787 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 2672 nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa. Uvedená parcela tvorí časť cesty pri spoločnosti CALENDULA, a.s. a je potrebná k prejazdu občanov na hon „Brehy“.
- b) a to pozemku - parcely **E-KN č. 934/2** orná pôda o výmere 49 m<sup>2</sup> od p. Jána Valigurského 065 11 Nová Ľubovňa č. 5 v podiele 1/6 pod B1 a od Jozefa Konkola 065 11 Nová Ľubovňa č. 237 v podiele 2/12 pod B 2 a v podiele 8/12 pod B 3, zapísané na LV č. 4266 nachádzajúce sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa. Uvedená parcela tvorí časť cesty a je potrebná k prejazdu občanov do záhrad pod „Brehami“ .

K návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predloženom návrhu uzatvorenia darovacej zmluvy a prijatie daru:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schválilo** uzatvorenie darovacej zmluvy a prijatie daru :

- a) a to pozemku - parcely **C-KN č.1480/10** zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup> od akciovej spoločnosti CALENDULA, a.s. 065 11 Nová Ľubovňa č. 238/A. Parcela C-KN č.1480/10 zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup> vznikla na základe GO - plánu č. 26/2014 vyhotoveného Jánom Štellmachom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 02.09.2014 Ing. Jozefom Derevjaníkom, a to odčlenením od parcely C-KN č. 1480/8 o výmere 787 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č.2672 nachádzajúcej sa v obci a k.ú.

Nová Ľubovňa. Uvedená parcela tvorí časť cesty pri spoločnosti CALENDULA, a.s. a je potrebná k prejazdu občanov na hon „Brehy“.

- b) a to pozemku - parcely **E-KN č.934/2** orná pôda o výmere 49 m<sup>2</sup> od p. Jána Valigurského 065 11 Nová Ľubovňa č. 5 v podiele 1/6 pod B1 a od Jozefa Konkofa 065 11 Nová Ľubovňa č. 237 v podiele 2/12 pod B 2 a v podiele 8/12 pod B 3, zapísané na LV č. 4266 nachádzajúce sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa. Uvedená parcela tvorí časť cesty a je potrebná k prejazdu občanov do záhrad pod „Brehami“.

#### **14. Návrh na odkúpenie pozemku od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393**

Pán starosta informoval poslancov o možnosti odkúpenia pozemku pod kuchynkou pri obecnom úrade a vjazdu ku kuchynke v podiele 1/2.

Starosta obce predložil návrh na odkúpenie pozemku a to novovytvorenej parcely **C-KN č. 867/6 o výmere 47 m<sup>2</sup>** od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393 a taktiež odkúpenie podielu v 1/2 z novovytvorenej parcely **C-KN č. 867/5 o výmere 33 m<sup>2</sup>** od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393, zapísané na LV č. 4313 nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 43,- €/ 1m<sup>2</sup>.

Predávajúce sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľností – pozemku a to: **parcely C-KN č. 867 – zastavané plochy o výmere 553 m<sup>2</sup>**, evidovanej na LV 4313 v k.ú. Nová Ľubovňa.

Geometrickým plánom č.25/2014, vyhotoveným Jánom Šteľmachom – geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 29.07.2014 Ing. Jozefom Derevjaníkom, boli od parcely C-KN č. 867 – zastavané plochy o výmere 553 m<sup>2</sup> odčlenené parcely **C-KN č. 867/5 – zastavané plochy o výmere 33 m<sup>2</sup>** a **C-KN č. 867/6 – zastavané plochy o výmere 47 m<sup>2</sup>**.

Predmetom prevodu je novovytvorená parcela **C-KN č. 867/5 – zastavané plochy o výmere 33 m<sup>2</sup> v podiele 1/2** a novovytvorená parcela **C-KN č. 867/6 – zastavané plochy o výmere 47 m<sup>2</sup> v podiele 1/1**.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal za návrh hlasovať.

Hlasovanie o predložennom návrhu :

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schválilo** odkúpenie pozemku a to novovytvorenej parcely **C-KN č. 867/6 o výmere 47 m<sup>2</sup>** od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393 a taktiež odkúpenie podielu v 1/2 z novovytvorenej parcely **C-KN**

**č. 867/5 o výmere 33 m<sup>2</sup>** od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393, zapísané na LV č. 4313 nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 43,- €/ 1m<sup>2</sup>.

Predávajúce sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľností – pozemku a to: **parcely C-KN č. 867 – zastavané plochy o výmere 553 m<sup>2</sup>**, evidovanej na LV 4313 v k.ú. Nová Ľubovňa.

Geometrickým plánom č.25/2014, vyhotoveným Jánom Štellmachom – geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 29.07.2014 Ing. Jozefom Derevjaníkom, boli od parcely C-KN č. 867 – zastavané plochy o výmere 553 m<sup>2</sup> odčlenené parcely **C-KN č. 867/5 – zastavané plochy o výmere 33 m<sup>2</sup>** a **C-KN č. 867/6 – zastavané plochy o výmere 47 m<sup>2</sup>**.

Predmetom prevodu je novovytvorená parcela **C-KN č. 867/5 – zastavané plochy o výmere 33 m<sup>2</sup>** v podiele 1/2 a novovytvorená parcela **C-KN č. 867/6 – zastavané plochy o výmere 47 m<sup>2</sup>** v podiele 1/1.

## 15. Rôzne :

### a) Prerokovanie alternatív budúceho využitia nehnuteľnosti objektu Glóbus

Starosta obce k uvedenému bodu vysvetlil, že p. Ján Žid terajší nájomca objektu Glóbus, zverejnil na internetových stránkach oznam, že ponúka odstúpenie zabehnutého Disko-Baru v priestoroch objektu. Keďže o zmene nájomcu môže rozhodnúť jedine obec, nájomca bol na zasadnutie prizvaný, aby vysvetlil svoj budúci zámer, nakoľko tieto zmeny obci neoznámil.

Pán Ján Žid sa dostavil na zasadnutie obecného zastupiteľstva a pán starosta mu odovzdal slovo.

Ján Žid sa vyjadril, že uvedené internetové oznamy už nie sú aktuálne. Uverejnené boli len kvôli tomu, aby si našiel spoločníka, nakoľko prevádzkovanie je dosť finančne náročné. Ak by si našiel spoločníka, určite by to obci nahlásil na schválenie.

Stanislav Turlík, starosta obce reagoval na vystúpenie p. Jána Žida - ak nájomca prenajíma obecné priestory, je potrebné, aby každú zmenu alebo zámer nahlásil dopredu. Nie je seriózne, ak sa určité skutočnosti dozvedá starosta obce a obecné zastupiteľstvo z inzerátov na internete. Keďže sa p. Žid vyjadril, že prevádzka je finančne náročná, pán starosta položil p. Jánovi Židovi otázku, či plánuje naďalej toto zariadenie prevádzkovať.

Ján Žid sa vyjadril, že do mája 2015 určite. Potom sa uvidí podľa finančnej situácie.

Stanislav Turlík, starosta obce upozornil p. Jána Žida na to, že v II.Q 2015 je potrebné obci oznámiť svoj ďalší zámer. Pán starosta mu zároveň poďakoval, že nahlásil zatekajúcu strechu na objekte Glóbus. Obec tieto závady opraví. Zároveň podotkol, že celý objekt bude potrebné v budúcnosti postupne opravovať. Obec uvažuje aj o zmene využitia tohto objektu. Uvedené zariadenie by mohlo v budúcnosti slúžiť na malé rodinné oslavy, svadby prípadne kary, pretože sa stáva, že je kultúrny dom obsadený a okrem školskej jedálne nie sú iné vhodné priestory v obci na organizovanie uvedených akcií.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** vyjadrenie p. Jána Žida, bytom Nová Ľubovňa č. 296 k prenájmu objektu Glóbus.

#### **b) Prehľad zaplatenej dane z ubytovania v zariadení hotela SOREA Ľubovňa za obdobie r. 2009 - 2014**

Stanislav Turlík, starosta obce predložil poslancom prehľad zaplatenej dane z ubytovania za obdobie od r. 2009 - 2014. Odvedená daň má stúpajúcu tendenciu. Len pre porovnanie, v roku 2009 bola celková odvedená daň vo výške 8 728,69 € a v roku 2014 (vrátane mesiaca august) ide o sumu 16 995,18 €. Z uvedeného vyplýva, že zariadenie je životaschopné a má svoju klientelu. Je tu veľmi dobrá vzájomná spolupráca v rámci Oblastnej organizácie cestovného ruchu Severný Spiš – Pieniny, cez ktorú sa realizuje už viackrát spomínaný švajčiarsky projekt „Cesta minerálnych prameňov“.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** prehľad zaplatenej dane z ubytovania za obdobie č. 2009 - 2014 Hotela SOREA Ľubovňa Ľubovnianske kúpele.

#### **c) Chodník Ľubovnianske kúpele - informácia**

Stanislav Turlík, starosta obce informoval prítomných, že prostredníctvom eurofondov by mala ísť cyklotrasa cez obec Šambron, na ktorú by sme sa mali napojiť v Ľubovnianskych kúpeľoch a mala by pokračovať až k nám do obce. Obec cez hore spomínaný švajčiarsky projekt „Cesta minerálnych prameňov“ zabezpečuje úpravu okolia (lavičky, informačné tabule, oprava múrika - chodníka pri prameni Andrej, oprava fontány v parku a iné).

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** informáciu ohľadom chodníka v Ľubovnianskych kúpeľoch.

#### **d) Projekt - „Obnova infraštruktúry po povodniach - obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“ - informácia**

Stanislav Turlík, starosta obce informoval poslancov o projekte „Obnova infraštruktúry po povodniach - obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“. Verejné obstarávanie sme ukončili a víťazom je Skanska SK a.s.. Po administratívnej kontrole, ktorú vykonáva odbor SO/RO pre ROP

PSK (ak preukáže, že súťaž prebehla v poriadku), obec bude môcť pristúpiť k podpisu zmluvy. Pán starosta ešte prítomným ukázal projekty a súvisiacu dokumentáciu.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Informáciu o projekte - „Obnova infraštruktúry po povodniach - obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“.

## 16. Diskusia

Stanislav Turlík, starosta obce poskytol informáciu o plánovaných aktivitách a to:

- zateplení MŠ pri ZŠ a realizácii fasády
- vyčistení kameňa na múre (bývalý Sypanec)
- oprave oplotenia pri školskej jedálni medzi družinou a p. M. Štellmachom

Pán starosta sa v diskusii vrátil k žiadosti p. Petra Repku, ktorý žiadal o odkúpenie časti parcely za objektom Glóbus. Tak ako uložilo obecné zastupiteľstvo, p. Repka bol vyzvaný, aby predložil G.O. plán. Pán Repka zatiaľ predložil len situačný náčrt z dôvodu toho, že pri zameraní časti pozemku sa mu zvýšila pôvodná výmera. Dôvodom je skutočnosť, že pôvodná výmera bola uvádzaná od jestvujúceho oplotenia v prednej časti pozemku, ale pri zameraní sa zistilo, že aj časť pozemku, ktorú žiadateľ užíva a kde zasahuje oplotenie z prednej časti je vo vlastníctve obce. Nová výmera preto činí 123 m<sup>2</sup>. Poslanci nemali výhrady k príprave G.O. plánu v uvedenej výmere.

## 17. Návrh na uznesenie

Predkladá: Bc. Regína Konkol'ová, poslanec obce a overovateľ zápisnice

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie za schválenie návrhu na uznesenie:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** Uznesenie zo zasadnutia obecného zastupiteľstva č. 6/2014 zo dňa 12.09.2014. Uznesenie č. 6/2014 tvorí písomnú prílohu zápisnice.

## 18. Záver

Nakoľko bol program zasadnutia obecného zastupiteľstva vyčerpaný, Stanislav Turlík, starosta obce, poďakoval prítomným za účasť a zasadnutie obecného zastupiteľstva vyhlásil za ukončené.

Overovatelia zápisnice: Ing. Júlia Boďová  
Bc. Regína Konkoľová

Zapisovateľ: Mgr. Anna Smoroňová

Stanislav Turlík  
starosta obce

**UZNESENIE č. 6/2014**  
**zo zasadnutia obecného zastupiteľstva,**  
**zo dňa 12.09.2014**

Obecné zastupiteľstvo na svojom zasadnutí :

**A: BERIE NA VEDOMIE**

1. Monitorovaciu správu obce Nová Ľubovňa k 30.06.2014.
2. Vyjadrenie p. Jána Žida, bytom Nová Ľubovňa č. 296 k prenájmu objektu Glóbus.
3. Prehľad zaplatenej dane z ubytovania za obdobie r. 2009 - 2014 Hotela SOREA Ľubovňa, Ľubovnianske kúpele.
4. Informáciu ohľadom chodníka v Ľubovnianskych kúpeľoch.
5. Informáciu o projekte - „ Obnova infraštruktúry po povodniach - obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“.

**B: SCHVALUJE**

1. Program zasadnutia
2. Zmenu rozpočtu na rok 2014 rozpočtovým opatrením č. 3/2014.
3. Predaj novovytvoreného pozemku - parcely **C-KN č. 1515 zastavané plochy o výmere 24 m<sup>2</sup>**, ktorá vznikla na základe GO - plánu č. 51/2013 vyhotoveného Zdenom Balážom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 30.09.2013 Ing. Jozefom Derevjaníkom, odčlenením od parcely č. E - KN 4660/5 ostatné plochy o výmere 1 626 m<sup>2</sup>, nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa a je vo vlastníctve obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 6,50 €/1 m<sup>2</sup> Ing. Petrovi Štelmachovi, bytom Komenského 568, 085 01 Bardejov, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná parcela bezprostredne susedí s pozemkom žiadateľa a je potrebná pre údržbu rodinného domu č. 364, ktorého je žiadateľ vlastníkom. Z uvedeného dôvodu nie je vhodné túto parcelu odpredať inému záujemcovi.

4. Prenájom časti pozemku, a to: 15 m<sup>2</sup> z parcely KN - E 4707/2 v k.ú. Nová Ľubovňa, ktoré sú vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa, zapísané na LV 3558, podľa § 9 a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 0,33 €/1 m<sup>2</sup>/rok, p. Kamilovi Kaletovi, bytom Nová Ľubovňa č. 380, 065 11 Nová Ľubovňa, ako prípad hodný osobitného zreteľa. Presné umiestnenie plechovej garáže bude vyšpecifikované v nájomnej zmluve.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Uvedený pozemok je oproti rodinnému domu č. 380, kde má žiadateľ trvalý pobyt a nemá možnosť umiestniť plechovú garáž na pozemku pri rodinnom dome.

5. Odkúpenie pozemku - parcely **C-KN č. 4763 orná pôda o výmere 215 m<sup>2</sup>**, nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa, zapísanej na LV 5224, ktorá je vo vlastníctve p. Petra Boďu, bytom Nová Ľubovňa č. 21, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup>, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná parcela bezprostredne susedí s obecným parkoviskom pri cintoríne a môže v budúcnosti slúžiť na tento účel pri rozšírení parkovacej plochy.

6. Jednohlasne **zámer** predaja časti pozemku a to: **dielu č. 2** odčleneného od parcely **C-KN č. 1508 zastavané plochy o výmere 9 m<sup>2</sup>** a **dielu č. 3** odčleneného od parcely **E-KN č. 4660/5 zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup>**, ktoré vznikli na základe GO-plánu č. 24/2014 vyhotoveného Jánom Štellmachom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 28.07.2014 Ing. Jozefom Derevjanikom, nachádzajúce sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa a sú vo vlastníctve obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 6,50 €/1 m<sup>2</sup> p. Petrovi Konkolovi, bytom Nová Ľubovňa č. 288, ako prípad hodný osobitného zreteľa. Obidva diely, ktoré sú určené na predaj tvoria výmeru 19 m<sup>2</sup> a sú pričlenené k parcele **C-KN č. 1211/1**.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Predmetná časť pozemku bezprostredne susedí s pozemkom žiadateľa, ktorú žiadateľ dlhodobo užíva a má ju oplotenú. Z uvedeného dôvodu nie je vhodné túto časť pozemku odpredať inému záujemcovi.

7. Uzatvorenie darovacej zmluvy a prijatie daru :

- a) a to pozemku - parcely **C-KN č.1480/10** zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup> od akciovej spoločnosti CALENDULA, a.s. 065 11 Nová Ľubovňa č.238/A. Parcela C-KN č.1480/10 zastavané plochy o výmere 10 m<sup>2</sup> vznikla na základe GO-plánu č. 26/2014 vyhotoveného Jánom Štellmachom - geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 02.09.2014 Ing. Jozefom



Derevjaníkom, a to odčlenením od parcely C-KN č. 1480/8 o výmere 787 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 2672 nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa. Uvedená parcela tvorí časť cesty pri spoločnosti CALENDULA, a.s. a je potrebná k prejazdu občanov na hon „Brehy“.

b) a to pozemku - parcely **E-KN č. 934/2** orná pôda o výmere 49 m<sup>2</sup> od p. Jána Valigurského 065 11 Nová Ľubovňa č. 5 v podiele 1/6 pod B1 a od Jozefa Konkola 065 11 Nová Ľubovňa č. 237 v podiele 2/12 pod B 2 a v podiele 8/12 pod B 3, zapísané na LV č. 4266 nachádzajúce sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa. Uvedená parcela tvorí časť cesty a je potrebná k prejazdu občanov do záhrad pod „Brehami“.

8. Odkúpenie pozemku a to novovytvorenej parcely **C-KN č. 867/6 o výmere 47 m<sup>2</sup>** od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393 a taktiež odkúpenie podielu v 1/2 z novovytvorenej parcely **C-KN č. 867/5 o výmere 33 m<sup>2</sup>** od p. Viery Kaletovej a Jany Riedel rod. Kaletovej, bytom Nová Ľubovňa č. 393, zapísané na LV č. 4313 nachádzajúcej sa v obci a k.ú. Nová Ľubovňa podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 43,- €/ 1m<sup>2</sup>.

Predávajúce sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľností – pozemku a to: **parcely C-KN č. 867 – zastavané plochy o výmere 553 m<sup>2</sup>**, evidovanej na LV 4313 v k.ú. Nová Ľubovňa.

Geometrickým plánom č.25/2014, vyhotoveným Jánom Štellmachom – geodetom, ktorý bol úradne overený dňa 29.07.2014 Ing. Jozefom Derevjaníkom, boli od parcely C-KN č. 867 – zastavané plochy o výmere 553 m<sup>2</sup> odčlenené parcely **C-KN č. 867/5 – zastavané plochy o výmere 33 m<sup>2</sup>** a **C-KN č. 867/6 – zastavané plochy o výmere 47 m<sup>2</sup>**.

Predmetom prevodu je novovytvorená parcela **C-KN č. 867/5 – zastavané plochy o výmere 33 m<sup>2</sup>** v podiele 1/2 a novovytvorená parcela **C-KN č. 867/6 – zastavané plochy o výmere 47 m<sup>2</sup>** v podiele 1/1.

## C: NEVYHOVELO

1. Žiadosti Ing. Františka Kaletu, bytom Nová Ľubovňa č. 380 o zámenu, resp. odkúpenie časti parcely č. E - KN 4707/2.

## D: SÚHLASÍ

1. S vydaním kladného záväzného stanoviska k výstavbe chaty na parcele č. C - KN 6496/2, ktorú plánuje postaviť p. Peter Kmeč, bytom Nová Ľubovňa č. 192.
2. S vydaním kladného záväzného stanoviska k výstavbe chaty na parcele č. C - KN 3892, ktorú plánuje postaviť p. Anna Arendáčová, bytom Nová Ľubovňa č. 28.

Overovatelia zápisnice:     Ing. Júlia Boďová  
  Bc. Regína Konkoľová

V Novej Ľubovni dňa 12.09.2014

Zapisovateľ: Mgr. Anna Smoroňová

Stanislav Turlík  
starosta obce